



Bulletin Winkelois 2020

Index

LE MOT DU MAIRE.....	3
VOS CONSEILLERS MUNICIPAUX ET LEURS FONCTIONS.....	4
LA CHAPELLE WARTH.....	5
REMERCIEMENTS.....	10
Dépenses pour la rénovation de la chapelle.....	10
ACTUALITÉ DE LA FORÊT COMMUNALE.....	11
DISSOLUTION DE L'ASSOCIATION FONCIÈRE.....	13
PROJET DE TRAVAUX RUE DE LUCELLE.....	13
ARMOIRE À LIVRES.....	14
TERRAIN DE PÉTANQUE.....	15
DON DU SANG.....	16
NOTICE DE L'ARMÉE DE TERRE.....	17
MISE EN PLACE DU PAIEMENT PAYFIP.....	18
LA 4G ET L'ANFR.....	19
Qu'est-ce que la 4G :.....	19
Qu'est-ce que l'ANFR :.....	19
Conventions.....	19
SAPEURS – POMPIERS.....	20
OPÉRATION « BRIOCHES » 2020.....	20
STOP AUX INCIVILITÉS.....	21
OREILLARDS ET MARTINETS DE WINKEL.....	22
ÉCOLE ARCABAS.....	23
GRANDS ANNIVERSAIRES.....	26
85 ans de Georgette HEINIS.....	26
80 ans de Jean-Claude FROEHLI.....	26
80 ans de Bernard SCHMITT.....	27
80 ans de Pierre LORENTZ.....	28
En Souvenir de.....	29
GRANDS ANNIVERSAIRES 2021.....	30
ÉTAT CIVIL 2020.....	31
Poème.....	32

LE MOT DU MAIRE



Chers Winkeloises, chers Winkelois,

Je m'adresse à vous pour la première fois et ce, à la suite d'une année 2020 difficile.

Toutes les restrictions que le Covid nous a fait subir et qui en ce moment reprend de l'ampleur n'ont pas facilité la tâche de la municipalité. Après ce long confinement de printemps qui a retardé la mise en place de la nouvelle équipe municipale ; elle a finalement pris ses fonctions fin mai, tous les travaux prévus ont pris du retard.

Les pays qui se sortent le mieux de la crise du Covid-19 sont ceux qui ont réduit depuis des années leur dette publique, diminué leurs dépenses et entrepris des réformes structurelles. Il n'y a pas de secret ! Suite à une crise sanitaire et un confinement massif, rien ne va plus. La crise économique post-confinement s'annonce sérieuse pour toute la planète et gravissime pour la France. Comment remettre un pays en marche après ceci, avec des milliards d'euros de dépenses publiques et d'endettement si ce n'est en appauvrissant ses citoyens ?

Finalement, ce sont bien les français qui financeront le plan de relance quel qu'il soit.

Quand l'État paie, c'est toujours le contribuable qui trinque et je pense que les communes ne seront pas épargnées.

Notre petite commune pourrait bien faire des envieux. Heureusement que nous n'avons pas géré de la même façon. D'ailleurs je ne voudrais pas oublier de remercier sincèrement notre précédent Maire, Grégory KUGLER pour la bonne gestion de nos finances durant les 12 dernières années. J'ai repris les rênes de la commune avec des comptes sains et nous n'avons absolument aucune dette à rembourser. Nous pouvons vivre de nos acquis et continuer d'investir selon nos moyens disponibles.

Les manques à gagner dus au Covid qui tout au long de l'année 2020 nous a empêché de louer la salle de la Batteuse et le Chalet Fuste, ne vont pas nous impacter trop fortement.

Malgré tout, nous avons continué les travaux de rénovation de la Chapelle WARTH. Ils sont sur le point de se terminer, vous trouverez tous les détails dans l'article qui suit. J'en profite pour remercier vivement tous les bénévoles qui se sont impliqués dans cette belle réalisation.

Au printemps prochain commencera le projet d'enfouissement des réseaux secs (EDF – Télécom – Fibre – éclairage public) dans la rue de Lucelle. Suivront des travaux sur la voirie, tels que trottoirs, stationnements, sécurisation. L'acquisition puis la démolition de la douane vont nous permettre un réaménagement du carrefour à l'entrée du village.

Nous engagerons aussi une réflexion au cimetière ; parking, mur du haut à refaire, mur du milieu à consolider, création d'un jardin du souvenir et d'un columbarium puis mise en place de concessions.

Vu le contexte actuel, il n'est pas possible de prévoir un repas pour nos aînés ni d'organiser la soirée des vœux de la municipalité. Soyons sérieux et remettons cela à plus tard, malgré tout nous n'oublierons pas nos aînés.

Dans l'attente de jours meilleurs, je vous demande, même si c'est contraignant, de continuer à respecter les consignes et règles sanitaires. C'est important pour vous protéger vous-même et les membres de vos familles.

J'espère de tout cœur que la nouvelle année nous apporte le calme, la sérénité et que nous puissions oublier définitivement ce fichu virus. A toutes et à tous je souhaite de très belles fêtes de fin d'année en famille et surtout une bonne santé.

Votre Maire,
Agnès Lorentz

VOS CONSEILLERS MUNICIPAUX ET LEURS FONCTIONS

Organismes	Titulaires	Suppléants
Syndicat intercommunal des Affaires Scolaires de Jura Alsacien (SISJA)	LORENTZ Agnès et KUGLER Grégory	
Syndicat des Communes Forestières du Haut-Sundgau	BLIND Fernand, SCHMITT Geoffroy	
Syndicat Départemental d'Électricité et de Gaz du Rhin	KUGLER Grégory	
Syndicat Mixte des Gardes Champêtres Intercommunaux « Brigade Verte »	SCHMITT Agnès	RORET Sabin
Syndicat Intercommunal du plan d'Eau de Courtavon	FROEHLY Martine SCHMITT Josiane	RORET Sabine KOLLER Gérard
Syndicat Mixte de l'Ill	BLIND Fernand	LORENTZ Agnès
Association des Communes Forestières	BLIND Fernand	SCHMITT Geoffroy
Association de gestion de la salle communale « La Batteuse »	SCHMITT Josiane, BLIND Fernand, KOLLER Gérard	
Communauté de Communes Sundgau – CLECT Commission Locale d'Évaluation des Charges Transférées	LORENTZ Agnès	DENEUX Geneviève

DÉLÉGUÉS AUX COMMISSIONS COMMUNALES ET AUTRES

Commissions	Titulaires	Suppléants
Bâtiments – Chaudière – Locations	LORENTZ Agnès, KUGLER Grégory, KOLLER Gérard, FROEHLY Martine, RORET Sabine, BLIND Fernand	
Urbanisme – Espaces naturels	LORENTZ Agnès, BLIND Fernand, FROEHLY Martine, KUGLER Grégory, MAERKY Robert, SCHMITT Geoffroy	
Église – Cimetière – Chapelle	LORENTZ Agnès, BLIND Fernand, FROEHLY Martine, KUGLER Grégory, SCHMITT Josiane, DENEUX Geneviève, MAERKY Robert, SCHMITT Agnès	
Appel d'Offres (CAO)	LORENTZ Agnès, Titulaires : KUGLER Grégory, DENEUX Geneviève, FROEHLY Martine	BLIND Fernand, SCHMITT Josiane, KOLLER Gérard
Sapeurs-Pompiers	LORENTZ Agnès, FROEHLY Martine, SCHMITT Agnès, SCHMITT Josiane	
Consultative de la Chasse	LORENTZ Agnès, KOLLER Gérard, FROEHLY Martine	
Affaires sociales et sanitaires – Personnes âgées	RORET Sabine	
Prévention Routière	SCHMITT Geoffroy	
Correspondant Défense	RORET Sabine	

LA CHAPELLE WARTH

La chapelle dite « Wartkapelle » se situe à l'est du village de Winkel, adossée à un rocher sur le site de l'ancienne grange que possédait l'abbaye de Lucelle (XIIème siècle) ; cette grange étant la maison des recettes du couvent commune aux villages des alentours.

La date de première construction n'est pas connue ; vraisemblablement faisait-elle partie de ladite grange.

La chapelle a été incendiée par les Armagnacs (1444-1445) et reconstruite aux environs de 1460 par le couvent de Lucelle.

D'abord dédiée à la Vierge puis à Saint Sébastien, elle fut placée sous le vocable de Saint Georges en 1591.

Divers travaux furent exécutés par le passé ; on ne possède cependant aucune indication sur des restaurations éventuelles effectuées entre le 16ème et le 20ème siècle.

La chapelle a été restaurée en 1956 et est désormais dédiée à Marie, « reine du monde ».

Le lattage et la couverture ainsi que le clocheton furent rénovés en 1986 à l'initiative du maire Joseph Fuetterer et des bénévoles.

En 2019, la famille Schermesser / Hoenner gardienne de la chapelle de génération en génération, avait émis l'idée que la restauration de ladite chapelle serait une bonne idée, après concertation avec la municipalité et le maire Grégory Kugler, le projet fût accepté et reconduit par la maire actuelle Agnès Lorentz et avec l'aide de nombreux bénévoles.

Un beau jour, pleins de courage les volontaires se sont mis au travail.

Les statues furent déménagées au presbytère puis envoyées en rénovation chez Mme Marie-Adrienne Ley de Heidwiller.

Les bancs furent démontés et entreposés au dépôt municipal, ainsi que les bougeoirs. Le socle en bois qui supportait les bancs fut arraché car il était dans un mauvais état dû à l'humidité des murs et du sol.

Arriva le temps de faire un état des lieux :

- Murs couverts de moisissures
- Solives supportant le plafond et la mezzanine très altérées d'un côté et prêtes à ce que le plafond s'effondre prochainement. Nous avons fait appel à l'entreprise de charpente Dattler de Feldbach pour le remplacement de toutes les poutres.

Les travaux commencèrent donc au printemps 2019.

Voici les différentes étapes en photos :

- Nettoyage des murs au nettoyeur haute pression, leur traitement avec un fongicide et application d'un badigeon hydrofuge par Antoine Schermesser.
- Mise en place d'un échafaudage mis à disposition gracieusement par l'entreprise Fuetterer.

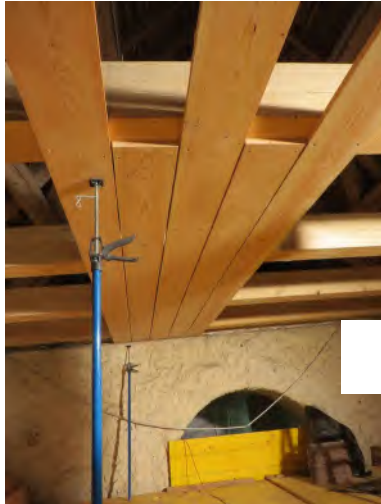


- Démontage du plafond et des poutres, nettoyage, ce n'était pas une mince affaire.

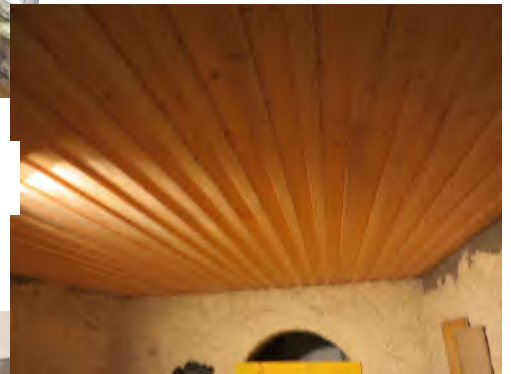




- Sciage des planches en douglas de la forêt communale par Joseph Michel Marck au dépôt.
- Rabotage des planches par François Schmitt.
- Mise en place des nouvelles solives par l'entreprise Dattler.



- Montage du nouveau plafond.



- Maçonner entre les éléments de la charpente avec des parpaings.



- Réfection de l'installation électrique par Arnaud Froehly.





- Démontage du plafond et du plancher de la mezzanine.



- Mise en place des nouvelles poutres par l'entreprise Dattler.



- Nettoyage et montage du lustre offert par Gérard Koller.

- Achat de bois à l'entreprise HW FOREST.
- Fabrication d'assises de fenêtres par Schmitt François.
- Mise en place du plancher et du plafond de la mezzanine.



- Mise en place de plaques de Placoplâtre ...

... et crépi des murs de la mezzanine par André Schmitt.



- Démontage de l'échafaudage.
- Peinture au pistolet des murs intérieurs de la chapelle par Bernard Schmitt.

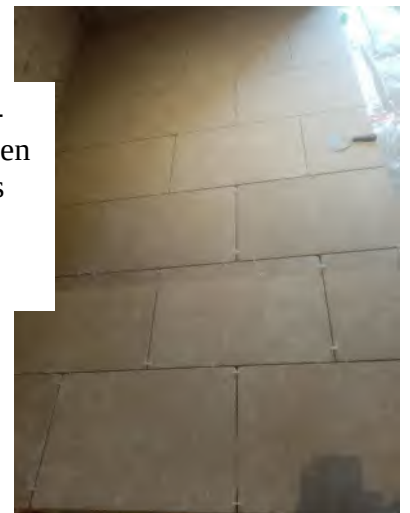
- Ponçage des fenêtres et des portes et traitement à l'huile de lin.



- Peinture des grilles devant l'autel.



- Mise en place du ragréage et des dalles en pierres reconstituées par Joël Chiappini.





- Remontage des bancs après traitement et remise en état.



- Nettoyage des planches fixées sur les escaliers.



- Nettoyage haute-pression des abords et de l'escalier qui mène à la chapelle.



REMERCIEMENTS

Je tiens particulièrement à remercier l'Entreprise FUETTERER pour la mise à disposition de l'échafaudage durant toute la période des travaux mais aussi le financement du produit fongicide pour le traitement des murs.

Un grand merci à Alexandre Fuetterer qui est aussi le Président du Cercle des Mécènes qui nous a accordé une subvention de 2 000 Euros.

Nous obtiendrons une subvention du Conseil Départemental de 4 000 Euros grâce à l'engagement de Madame Sabine Drexler.

Je remercie également :

- Joseph Marck pour le sciage des planches avec sa scie mobile.
- François Schmitt pour avoir raboté toutes ces planches à la menuiserie familiale et merci aussi à la maman Hélène Schmitt d'avoir pris à sa charge la facture d'électricité.
- Christophe Schmitt pour la mise à disposition de sa scie avec lame diamantée pour pierres.
- Dominique Froehly pour la mise à disposition de son télescopique.

Un MERCI tout spécial à Antoine Schermesser, Fernand Blind, Bernard Schmitt, toujours présents, toujours engagés, toujours en train de faire les courses.

Leur engagement était sans limite.

Lors du décès de :

- Madame Thérèse Egenschwiller ;
- et de Madame Françoise Schmitt

leurs familles nous ont remis des dons pour la rénovation de la Chapelle. Ces dons ont été affectés à la rénovation de toutes les statues qui se trouvent dans la chapelle.

La commune a également été destinataire d'un don de 10 000 Euros de Madame Jacqueline Banz qui servira lui aussi à régler les différentes factures de matériel.

Pour finir je ne voudrais pas oublier de remercier chaleureusement tous les bénévoles qui ont donné de leur temps, qui ont travaillé dur et qui ont participé à cette belle réussite. Je pense aussi aux dames bénévoles qui ont si souvent assuré la pause-café, les gâteries, certains repas.

Au total ce sont plus de 1 040 heures de bénévolat accordées à la rénovation de notre chapelle.

Je n'aurai pas assez de mots pour vous dire MERCI, MERCI.

Agnès Lorentz

Dépenses pour la rénovation de la chapelle

HW Forest – Manspach.....	553,36 €
Weldom – Waldighoffen.....	2 274,80 €
Gedimat - Hirsingue.....	2 703,50 €
Ley Marie-Adrienne - Heidwiller.....	2 018,28 €
Dattler Charpentier - Feldbach.....	7 568,11 €
Diverses petites dépenses.....	528,36 €
Litzler.....	637,43 €
Koch – Bouxwiller.....	318,38 €
Total.....	16 602,22 €

ACTUALITÉ DE LA FORÊT COMMUNALE

Les étés des années 2018, 2019, 2020 ont été particulièrement secs et chauds et engendrent donc des déficits hydriques très marqués qui perdurent encore pour le moment malgré les pluies de septembre et octobre.

Ces canicules ont malmené les forêts par leur intensité, mais surtout par leur durée. Les capacités des arbres à résister à de telles chaleurs ont atteint pour la plupart des essences locales du Jura Alsacien la limite du supportable.



Certains arbres ont d'ailleurs séché sur pied et vous avez pu constater très probablement des bois morts un peu partout dans le massif forestier.

C'est majoritairement le cas des épicéas qui ont subi en plus du coup de chaud, des attaques répétées d'insectes (Bostryches), qui leur ont été fatal.

Il y a donc des trouées qui se sont faites par l'action de coupes de récoltes de ces bois secs et/ou dépérissant afin de les valoriser tant bien que mal dans un marché du bois déjà morose, et qui plus est bouleversé par la crise sanitaire au même titre que les autres secteurs de notre économie.

D'autres essences tels que les sapins pectinés, les hêtres souffrent également de ce manque d'eau chronique et finissent pour certains par mourir.

Il existe bien peu d'autres solutions que de les récolter pour les diriger vers les industries de la filière bois.

La plupart de ces produits une fois au sol présentent de nombreuses altérations et trouvent donc plus difficilement un marchand de bois qui veut en donner le meilleur prix.

C'est donc une gestion forestière différente qui s'impose aux forestiers et il nous appartient de rester prudent dans notre gestion dite régulière des massifs en attendant d'observer la réaction des peuplements dans la durée et surtout la réaction des essences dans des écosystèmes chamboulés.





Il faut, en effet, anticiper afin de préparer nos forêts au réchauffement du climat. Dans l'immédiat, les coupes de bois frais ont bien-sûr été reportées.

Cet automne, environ 650 m³ de résineux et 400 m³ de hêtres dépérissant ou secs ont été récoltés.

Certains versants ont plus été impactés car plus exposés que d'autres, notamment les parcelles en versant Sud ou Sud-Ouest. C'est le cas du canton « Altschloss » et « Halbwald ». Le massif du Glaserberg avec son exposition Nord à mieux résisté.

Cela représente en volume, une demi-année de prélèvement normal pour notre massif forestier.

Ce n'est pas anodin et quand on sait que notre forêt est la meilleure protection de l'érosion de nos sols et de nos ressources en eau potable, il est impératif de limiter au strict minimum les coupes.

Ceci permettra de conserver



une barrière contre le chaud et permettra d'observer la réaction progressive de nos essences et leur capacité à s'adapter à ces changements brutaux.



DISSOLUTION DE L'ASSOCIATION FONCIÈRE

L'association foncière de remembrement de Winkel, regroupe 139 propriétaires.

Elle a été créée par arrêté préfectoral du 5 janvier 1990, faisant suite à une opération d'aménagement foncier rural entre propriétaires en application de la loi du 31 décembre 1985 et de son arrêté préfectoral du 29 janvier 1987.

Le périmètre représente environ 230 hectares majoritairement sur le territoire de Winkel, avec extension sur les communes voisines de Bendorf, Ligsdorf, Oberlarg.

Le but actuel de l'association foncière est l'entretien des chemins et fossés dont elle est propriétaire et qui desservent les propriétés des membres qui sont à ce titre redevables de cotisations, seules ressources financières pour ce faire.

À sa constitution, l'association foncière, a été le fruit d'un travail d'échanges de parcelles entre propriétaires et/ou exploitants agricoles permettant de valoriser des surfaces à gérer plus grandes et plus regroupées.

L'évolution de l'agriculture au cours du temps a vu disparaître nombre de petits exploitants, ce qui explique facilement l'actuelle surface des exploitations restantes qui n'a cessé d'augmenter.

Juridiquement, notre association foncière est une association syndicale de propriétaires. Pour son bureau, il est paru important de se poser la question sur la pertinence de la conserver alors qu'elle ne peut pas bénéficier d'aides publiques et de retour de TVA sur les travaux d'entretien engagés alors que ce serait le cas si la commune était propriétaire de ces mêmes chemins. De plus, l'union des associations foncières du Haut-Rhin se désengage de l'aide à la gestion historique par manque de moyens.

Il a donc été voté sa dissolution en réunion de bureau le 14 septembre 2020.

Cette dissolution a été acceptée en séance de conseil municipal du 18 novembre 2020 avec rétrocession de l'actif et du passif ainsi que de l'ensemble des propriétés au profit de la commune de Winkel à l'échéance du 31 décembre 2020.



PROJET DE TRAVAUX RUE DE LUCELLE

Au printemps prochain, débiteront des travaux d'enfouissement des réseaux secs Rue de Lucelle. Comme 3 autres rues du village où cela a déjà été réalisé, tous ces câbles qui pendouillent de maison en maison vont disparaître. Ils seront tout simplement enterrés.

Sont concernés les fils électriques, de téléphone, de la fibre et l'éclairage public avec de nouveaux candélabres.

Ce chantier se fera en partenariat avec le syndicat départemental d'électricité et de gaz du Haut-Rhin qui nous soutient financièrement dans cette démarche.

Ensuite il s'agira d'entreprendre des travaux de voirie. Nous pensons à l'élargissement des trottoirs, à l'aménagement du carrefour de la douane et à la sécurisation.

PRENEZ – LISEZ – PARTAGER



À vous de prendre ou de déposer librement les livres de votre choix.

La lecture est encore plus belle quand elle est partagée.



CHARTRE DE BON USAGE DE L'ARMOIRE À LIVRES

Vous avez des livres qui traînent sur vos étagères, vous souhaitez faire découvrir à des lecteurs anonymes des lectures coups de cœur ?

Partagez – les

Venez les déposer dans cette armoire à livres :

- ils doivent simplement être en bon état (l'armoire à livres n'étant pas une poubelle !) et vous sembler intéressants pour d'autres ;
- ne pas oublier que les livres sont mis à la vue de tous, aussi n'y déposez pas d'ouvrages pouvant heurter la sensibilité des enfants ou la moralité des adultes.

« Tout le monde peut déposer, tout le monde peut prendre, en toute liberté »

Si un ou deux livres vous tentent, prenez-les, c'est gratuit et sans inscription. Empruntez les pour une heure, une semaine ou bien plus.

Lisez-les, gardez-les, offrez-les, remplacez-les ou partagez-les à nouveau.

COVID – 19 MESURES SANITAIRES

Afin de vous protéger et de protéger les autres en manipulant les livres, appliquez les règles d'hygiène préconisées :

- porter des gants ;
- se laver les mains au savon ou à la solution hydro-alcoolique ;
- laisser reposer le livre au moins 24 heures chez vous avant de le lire (le virus étant encore potentiellement présent sur le papier pendant cette durée)

Bonne lecture !!!



TERRAIN DE PÉTANQUE

Avoir un terrain de pétanque à disposition à Winkel était le souhait d'habitants du village. Après un sondage et la réponse positive d'une trentaine de personnes, la municipalité a décidé d'accéder à leur requête.

Le terrain de pétanque se situe entre le panneau de basket et la salle des fêtes.

Les travaux ont commencé samedi 7 novembre, Philippe Kempf a décaissé le terrain avec sa mini-pelle, un grand merci à lui.

Cent vingt mètres carré de géotextile ont été offerts par l'entreprise Rokemann de Waldighoffen

Les poutres en mélèze section 150 x 100 mm x 48 m pour encadrer le terrain, livrés par HW Forest de Manspach

Le gravier de la carrière Ruetsch de Durlinsdorf a été livré et en partie étalé par Dominique et Timothée Froehly.



Mise en place des poutres, du géotextile et du gravier de finition par Gérard, Claude, Fernand et Philippe avec sa mini-pelle.

Pour donner un peu d'ombre aux joueurs plantation d'un érable au bord du terrain.

Merci aux bénévoles !

Coût de l'opération

Poutres en mélèze.....	321,00 € TTC
Gravier 0/20 et 0/04.....	554,00 € TTC
Total.....	875,00 € TTC

Direction Générale

Service émetteur :
Direction de la Qualité, de la Performance
et de l'Innovation
Cellule Hémovigilance
Affaire suivie par :
Dr Annic KAISSLING-DOPFF

Courriel :
annic.kaissling-dopff@ars.sante.fr
Tél : 03 88 88 93 98

Le Préfet du Haut-Rhin
La Directrice Générale de l'ARS Grand Est
à
Mesdames et Messieurs les Maires des
communes du Haut-Rhin

NANCY, le 22 OCT. 2020

Nos réf : DG/VCA/AKD/2020-08962

Objet : Organisation des collectes de sang

Depuis l'apparition de la pandémie de la COVID 19, nous sommes régulièrement confrontés à un questionnement pour savoir ce que nous pouvons ou pas autoriser sans faire prendre de risque à nos concitoyens, tout en maintenant les activités vitales.

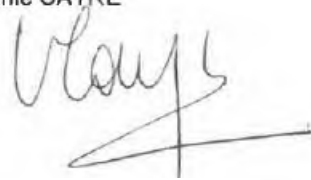
La question du maintien des collectes de sang a pu être posée. Toutefois, la position de notre Ministère est claire : les collectes sont autorisées.

M. le Ministre des Solidarités et de la Santé, Olivier VERAN et le Directeur Général de la Santé, Professeur Jérôme SALOMON ont clairement indiqué qu'une collecte était un lieu de passage et non de rassemblement et qu'elle devait être maintenue, avec un respect strict des mesures barrières, et notamment de distanciation et de port du masque.

Aussi nous vous remercions pour votre diligence afin de permettre et faciliter la mise en œuvre de ces actions de collecte indispensables au bon fonctionnement de notre système de soins.

Nous vous remercions pour votre engagement.


Louis LAUGIER


Virginie CAYRÉ

Planning des collectes en 2021 pour le secteur de Raedersdorf / Winkel / Ligsdorf :

Vendredi 05 février.....Winkel
Jeudi 29 juillet.....Ligsdorf
Vendredi 01 octobre..... Winkel
Lundi 13 décembre.....Raedersdorf

Malgré la pandémie de la covid 19, les collectes de sang mentionnées ci-dessus seront maintenues, avec toutes les précautions nécessaires, n'hésitez pas à donner votre sang, merci d'avance.

Fernand Blind président des donneurs de sang bénévoles de Winkel

30



NOTICE DE L'ARMÉE DE TERRE



En 2021, l'Armée de Terre va recruter environ 16 000 jeunes, de sans qualification jusqu'à Bac+5, de 17 ans et demi à 32 ans. Nous vous proposons des postes dans plus de 400 spécialités.

La durée des contrats varie de 1 à 10 ans et chaque parcours professionnel permet d'évoluer en fonction du mérite, des compétences acquises et de sa motivation. Chacun reçoit une formation militaire et une formation de spécialité.

Nos conseillers en recrutement se tiennent à la disposition des candidats et de leurs parents pour une information complète et pour répondre à toutes les questions que vous pouvez vous poser.

[Prenez un rendez-vous sur](http://SENGAGER.FR) : SENGAGER.FR

Le Centre d'Information et de Recrutement des Forces Armées (CIRFA) de MULHOUSE :
1A rue Vauban – 68 100 MULHOUSE
Tél : 03 89 60 51 43

Horaires d'ouverture MULHOUSE :
Du lundi au jeudi :
de 09h00 à 11h45 et de 13h00 à 17h30
Le vendredi :
de 09h00 à 11h45 et de 13h00 à 17h00

Permanence du CIRFA à COLMAR :
Rue des belges - 68000 COLMAR
(Entrée par le 152°RI)

Tél : 03 89 21 88 09
Horaires d'ouverture COLMAR :
Du mardi au jeudi :
de 9h00 à 12h00
de 13h00 à 17h00

(Se renseigner pour les vacances scolaires au 03 89 60 51 43)

Des permanences sont également planifiées une fois par mois, aux C.I.O. de Guebwiller et Altkirch

(Se renseigner pour les dates et les horaires au 03 89 60 51 43)

MISE EN PLACE DU PAIEMENT PAYFIP

Simplification administrative

Le paiement par Internet dans les collectivités locales est à la fois un enjeu de modernisation et une ouverture vers la dématérialisation.

Grâce à **PayFiP**, développé par la direction générale des Finances publiques (DGFIP), le paiement des sommes dues pour l'usage des services publics d'une collectivité est facilité.

Il s'agit d'une offre enrichie permettant **un paiement simple, rapide et accessible**, par carte bancaire (grâce au service TiPi « Titre Payable par Internet » proposé depuis 2010) mais aussi par prélèvement SEPA unique.

Le dispositif étant accessible 24 h/ 24 et 7 jours/7, les modalités de règlement sont simples à utiliser.

Le service est entièrement sécurisé :

- pour les paiements par prélèvement, l'authentification se fait via les identifiants impots.gouv.fr, et bientôt via FranceConnect ;
- pour les paiements par carte bancaire, le recours à la norme de cryptage TLS garantit la sécurité des transactions. Une fois qu'il a saisi les coordonnées de sa carte bancaire dans une page sécurisée et validé son paiement, l'usager reçoit un ticket de paiement dans sa messagerie électronique.

Depuis le 28 juillet il est possible de payer ses impôts (impôts sur le revenu, taxe foncière, taxe d'habitation...) dans les bureaux de tabac agréés, à condition que le montant ne soit pas supérieur à 300 Euros. On peut aussi y régler ses amendes et certaines factures comme la cantine, la crèche, les frais d'hôpitaux.

Bureaux de tabac les plus proches de nous :

- Altkirch Presse – 1 Place de la République – Altkirch
- Tabac Presse Loto Kleiber – 8 rue Gilardoni – Altkirch
- Tabac Presse Hausser – 4 rue de Bâle – Dannemarie
- Le Cyrano – 2 rue Jean Mermoz – Saint-Louis

Lutte anti COVID



Aidez nous à lutter contre l'épidémie

Ici j'active
mon application
TousAntiCovid

#TousAntiCovid

DISPONIBLE SUR
Google Play

Télécharger dans
l'App Store

Pour télécharger l'application,
scanner ce QR code avec
votre téléphone

www.gouvernement.fr/info-coronavirus/tousanticovid

Qu'est-ce que la 4G :

La 4G est une technologie de téléphonie mobile qui offre un accès fluide à internet en mobilité grâce à des débits importants. Elle apporte des capacités supplémentaires, indispensables pour continuer à bénéficier des services de l'internet mobile. L'utilisation d'internet mobile, par le biais d'un smartphone ou d'une tablette continue à se développer chaque année. Cette croissance se traduit par une augmentation conséquente du trafic sur les réseaux mobiles qui menace de les saturer.

La 4G peut perturber ponctuellement la réception de la TNT.

Qu'est-ce que l'ANFR :

C'est l'Agence Nationale des Fréquences. Un établissement public de l'État qui délivre des autorisations de mise en service de sites sur notre commune, exploitant la 4G dans la bande des 800 MHz. Ces autorisations sont nécessaires au déploiement commercial du réseau par les opérateurs de téléphonie mobile. La mise en service de sites dans cette bande de fréquences offre une très bonne qualité de réception des services à l'intérieur des bâtiments.

Toutefois ces fréquences sont adjacentes à celles utilisées par la télévision numérique terrestre (TNT), et leur utilisation par les opérateurs mobiles peuvent causer ponctuellement des perturbations de la réception de la TNT. Ne sont concernés que les foyers recevant la télévision par l'antenne râteau.

Pour remédier à ces problèmes, l'ANFR reçoit et traite les réclamations des téléspectateurs dont la réception est perturbée. L'ANFR vérifie alors que la perturbation est bien occasionnée par l'allumage d'un site 4G, et dans ce cas, toutes les mesures nécessaires sont prises en charge gratuitement par les opérateurs mobiles afin d'apporter une réponse rapide à chaque foyer et de mettre un terme aux dysfonctionnements.

Pour contacter l'ANFR :

assistance.recevoirlatnt.fr ou au 0 970 818 818

Conventions

Il a été établi des conventions avec la mairie et les agriculteurs pour l'implantation des infrastructures de télécommunication à très haut débit au profit de la société de fibre alsacienne ROSACE. Il s'agit de poteaux implantés au long de la haie faisant limite du banc communal en direction du Grand Kohlberg, ce qui a permis d'amener la fibre jusqu'à l'antenne du Glaserberg. Ces travaux étant indispensables afin de pouvoir déployer la 4G sur le pylône.



Antenne relais du Glaserberg

SAPEURS – POMPIERS

Voici une année de plus qui touche bientôt à sa fin, et nous savons tous qu'elle n'a pas été des plus simples. D'un point de vue opérationnel, 2020 aura été, jusqu'à maintenant, une année normale.

Quelques nids de guêpes, interventions pour secours à personnes et un début d'incendie auront été les interventions pour cette année.

En 2020, nous n'avons pas eu de changement au niveau de notre effectif, pas de départ donc, mais malheureusement pas de nouveaux arrivants non plus.

Nous avons eu la chance, en 2019, d'accueillir dans nos rangs Nicolas Jud, un pompier déjà formé et prêt dès son arrivée à intervenir avec nous.

Il faudra noter que le CPI aura passé quelques semaines en indisponibilité, notre véhicule ayant eu besoin de réparations au niveau du freinage et de la boîte de vitesse. Le coût de la réparation pris en charge par la Commune s'élève à 2330 Euros TTC.

Tout est maintenant rentré dans l'ordre et notre UMM, bien que vieillissant, reste toujours prêt à intervenir.

Les restrictions dues à la première vague COVID-19, et aussi à la 2e que nous vivons actuellement, font également tourner au ralenti la vie à la caserne... les manœuvres et rencontres ayant dû être annulées afin d'éviter au maximum les contacts et les risques de propagation du virus. De ce fait, les pompiers ne passeront pas avec les calendriers début décembre comme cela était le cas jusqu'à présent. Cela est remis jusqu'à nouvel ordre.

Espérant que la situation s'améliorera jusque-là, je vous souhaite, en mon nom et au nom des sapeurs pompiers du CPI de Winkel, de finir au mieux cette année 2020, et de passer de belles fêtes de fin d'année.

SCh Arnaud Gschwind
Chef de Corps CPI
Winkel

OPÉRATION « BRIOCHES » 2020

Hirsingue le 12 novembre 2020

Objet : Opération « Brioches » 2020

Madame la Maire,

La solidarité et la générosité de vos administrés ont une nouvelle fois été au rendez-vous de notre traditionnelle vente de « Brioches » au profit des personnes handicapées mentales de l'APEI Sud.

L'édition 2020 a permis de vendre dans votre commune :

98 brioches pour un montant de.....547,00 €

dont.....57,00 € de dons.

Je suis particulièrement touché par ce résultat, principalement dû à l'efficacité des vendeurs bénévoles de votre village. Je souhaite que vous leur transmettiez publiquement nos plus vifs remerciements, ainsi qu'à vos concitoyens pour leur générosité.

L'accompagnement au quotidien des personnes déficientes intellectuelles est à la charge des collectivités territoriales. Notre association assure au mieux cette mission ! Mais par les dons de cette opération « Brioches », vous nous permettez d'améliorer le cadre de vie des personnes défavorisées accueillies dans nos structures.

Au nom des personnes résidentes et usagères de nos services, de l'ensemble du personnel, des membres bénévoles du Conseil d'Administration, nous vous remercions très chaleureusement.

Heinis Fernand

STOP AUX INCIVILITÉS

Malheureusement et régulièrement nous constatons que sur le ban communal de Winkel, certaines personnes prennent différents sites pour des dépotoirs.

Exemples :

La place des conteneurs à verres n'est pas une décharge !



Aux abords du terrain de football : on a ramassé environ trois cents cannettes en verre et en alu vides...



Aires de pique-nique au Bildstöcklé

Régulièrement, on y trouve beaucoup de déchets (même des couches pour bébé!) ne devrait-on pas être plus attentifs ou responsables ?

On observe aussi des dégradations des places de feu, des tables et des bancs... C'est dommage !
Les abords de nos routes cachent également des déchets ..tristes.. à voir (cannettes, emballages)
Essayons d'être plus concernés et respectueux de notre environnement que beaucoup nous envient.
Nous rappelons que ces incivilités, qui ne sont pas acceptables, sont punissables par la loi.
Nous comptons sur une prise de conscience collective.

**Merci de respecter notre beau village, notre belle région
en évitant de la polluer !**

Les Oreillards et les Martinets noirs de Winkel



Si des chauves-souris passent la journée suspendues tête en bas dans vos combles ou votre cave, n'hésitez pas à nous contacter afin d'identifier l'espèce et répondre à vos questions

Dans le cadre de l'animation Natura 2000, l'EPAGE Largue, syndicat de rivière qui travaille notamment sur la préservation de la biodiversité, a réalisé des inventaires chauves-souris dans plusieurs églises. Parmi les 23 espèces Alsaciennes de Chauves-souris, 5 sont d'intérêt Européen. Ce travail a permis de découvrir l'existence d'une colonie d'Oreillards dans les combles de l'église de Winkel et d'un site de nidification de Martinets noirs dans le clocher. Suite à cette découverte, la Commune s'est engagée dans la préservation des Oreillards et a fait classer l'église "Refuge chauves-souris" via la signature d'une convention avec le GEPMA, association d'étude et de protection des mammifères d'Alsace.

Description des Oreillards:

Poids : 6 à 14 g
Longueur tête-corps : 4,1 à 5,8 cm
Longueur oreilles : 3,1 à 4,1 cm
Envergure : 24-30 cm
Espérance de vie : 3 à 9 ans (max connu 25-31 ans)
Portée : un seul petit par an
Alimentation : papillons de nuits et autres insectes
Il est capable de glaner ses proies en vol stationnaire
Sites de reproduction : combles de bâtiments, arbres
Lieu de chasse : espaces verts, forêt, bocage
Lieu d'hibernation : grottes, carrières, arbres...
Migration : souvent inférieure à 30km
Actif d'avril à octobre



Dessin MéliSSa Gagnière



Description des Martinets noirs:

Poids : 38 à 45 g
Envergure : 40 à 44 cm
Longévité : 6 à 10 ans
Cris : sifflement strident
Site de nidification : bords de toits, fissures, tours...
Ponte : 1 à 4 œufs
Alimentation : petits insectes capturés en vol
En France : généralement de mi-avril à fin juillet
Lieu d'hibernation : Afrique centrale et du sud
Ils passent leur vie en vol et ne se posent que pour nidifier



Réalisation :
EPAGE Largue



EPAGE Largue Etablissement Public d'Aménagement et de Gestion de l'Eau du bassin versant de la Largue et du Secteur de Montreux : 03.89.08.04.66 www.epage-largue.eu



GEPMA Groupe d'Étude et de Protection des Mammifères d'Alsace :
www.gepma.org 03.88.22.53.51
contact @gepma.org



Saint-Martin à l'école...



Les élèves des deux classes maternelles bilingues ont fêté Saint-Martin, comme cela se fait traditionnellement dans les écoles le 11 novembre chez nos voisins d'Outre-Rhin.

Ce fût l'occasion de confectionner des lanternes, comme le veut la coutume, afin de pouvoir défiler dans la cour de l'école et de chanter le célèbre chant « Ich gehe mit meiner Lanterne ».

Parcours citoyen

Dans le cadre de la liaison Ecole/Collège, les 28 CM1/CM2 ont été associés à une classe de 6^{ème} du Collège de Ferrette pour travailler sur le thème du harcèlement à l'école et participer au « Concours NAH » (Non Au Harcèlement). Ceci par le biais d'une vidéo amateur regroupant des interventions d'élèves en classe.

Le respect de l'autre et l'inclusion de tous sont des valeurs qui se transmettent à travers des gestes citoyens quotidiens et qui entrent de ce fait dans le « Parcours Citoyen » de chacun.



Les défis du goût

La classe maternelle monolingue et la classe d'UPE2A participent aux défis du goût. Ce projet est en collaboration avec l'association EPICES située à Mulhouse. Durant l'année, les élèves vont devoir réaliser trois défis qui ont pour but d'éduquer à la santé et de lutter contre le gaspillage alimentaire.

Les deux classes ont choisi le nom de leur groupe : « Les petits gourmands des champs ».

Les élèves, à travers ce projet, découvrent également un aliment par saison qu'ils doivent cuisiner.

Au mois d'octobre, ils ont découvert la betterave rouge.

Ils ont élaboré quatre recettes : des chips de betterave rouge, un tartare, une salade de betterave rouge cuite et une salade de betterave rouge crue.



Le premier défi, intitulé « Jetons-nous à l'eau » consiste à réaliser une affiche anti-gaspillage de l'eau. Pour cela, ils ont réalisé diverses expériences sur l'eau pour en découvrir quelques propriétés.



Vendée Globe

Dans la classe des CP CE1 bilingues, le projet du Tour du monde avance bien grâce au Vendée Globe. Les élèves ont déjà visité plusieurs continents et même traversé l'équateur (virtuellement). Tous les jours ils prennent des nouvelles de leur navigatrice favorite Sam Davies sur son bateau rouge et blanc. Chacun a pu construire sa propre maquette du voilier de Sam Davies.

Au fur et à mesure de la course, les élèves complètent leur carnet de voyage avec la maîtresse pour devenir de vrais voyageurs. Grâce à internet ils suivent heure par heure la journée de la navigatrice,

son alimentation, son sommeil, les changements de vent. C'est captivant !

En classe ils ont appris les différentes parties d'un voilier et les manières de naviguer en fonction des vents. Ils ont hâte d'arriver près du pôle Sud et de découvrir les animaux qui y vivent.

Si vous êtes intéressés rendez vous sur :

<https://live.initiatives-coeur.fr/vendee-globe/2020>.



Les élèves et toute l'équipe pédagogique de l'école ARCABAS vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année !



GRANDS ANNIVERSAIRES

85 ans de Georgette HEINIS

Georgette Heinis
née le 16 juillet 1935



80 ans de Jean-Claude FROEHLY



Jean-Claude Froehly est né le 22 avril 1940 à Monfort dans les Landes.

Il est le fils d'Eugène Froehly et d'Emma née Schmitt.

Il est le quatrième d'une fratrie de 5 enfants. À ce jour, il ne lui reste qu'une sœur Madeleine qui habite à Hirsingue.

Sa scolarité s'est passée à l'école primaire de Winkel. Ensuite il a travaillé en forêt communale jusqu'au moment de son service militaire. Plus tard il est parti gagner sa vie en Suisse aux Metallwerke de Dornach durant 10 années. Par la suite il a eu l'occasion de rejoindre la DDE (Direction Départementale de l'Équipement) de Ferrette où il est resté jusqu'à la fin de sa carrière en 1998.

En 1980 il a épousé Joséphine BLATZ.

De leur union sont nés 2 enfants : Mickaël et Jonathan.

Il a également eu la grande joie d'être 5 fois grand-père de :

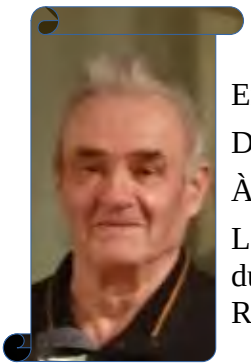
Adelaïde, Enzo, Kyarra, Jade et Melyne.

Ses grandes passions sont de s'occuper de son potager, de produire ses propres légumes, de prévoir son stock de bois pour passer l'hiver bien au chaud et d'entretenir sa maison.

Depuis quelques années déjà, Jean-Claude rend de nombreux services à l'église en tant que soutien du sacristain. Il a également assuré les permanences du samedi au Weyerla.



80 ans de Bernard SCHMITT



Bernard Schmitt est né dans les Landes à Dax durant l'évacuation le 12 février 1940, fils de Oscar et Jeanne Schmitt de Winkel.

En 1943 : exode en Suisse dans le canton de Berne, avec Jeanne sa maman.

De 1946 à 1954 il fréquente l'école primaire de Winkel.

À l'âge de 16 ans il est embauché à la commune de Winkel comme bûcheron.

Le 3 mars 1960 Bernard est appelé au service militaire à Verdun dans un régiment d'infanterie durant 4 mois, puis fût embarqué pour Alger, direction la contrée de Constantine au 22^e Régiment des tirailleurs, où il effectue un stage pour exercer la fonction d'infirmier.

Le 27 juin 1961, malgré des coups de feu d'une bande rebelle, il porte secours au péril de sa vie à deux camarades blessés, le colonel lui attribue alors la croix de valeur militaire avec étoile de bronze.

Après cette période de guerre en Algérie, en 1965 il va travailler à Charmoille en Suisse dans une usine de polissage jusqu'en 1970 puis retourne travailler en forêt comme bûcheron avec ses deux frères René et Robert et en 2000 prend sa retraite bien méritée.

Il était également engagé comme sapeur-pompier volontaire le 23 mai 1963

Nommé adjudant et chef de corps le 20 novembre 1983

Trésorier de l'Amicale jusqu'en 1986

Part à la retraite le 01 mars 1995 pour limite d'âge et nommé Adjudant-Chef Honoraire

A été décoré de la médaille d'argent pour 20 ans de service, médaille de vermeil pour 25 ans de service, médaille d'or pour 30 ans de service

Bernard s'est marié le 19 juillet 1968 avec Cécile Froehly, à la suite de cette union sont nés deux enfants Sabine en 1969 et Eric en 1971 malheureusement décédé cette année. Il a la joie d'avoir deux petits enfants Lucas et Marvin.

Ses passions sont la nature, préparer son bois de chauffage, le potager et exposer sa crèche de Noël entièrement fabriquée par ses soins, qui accueille les passants à l'entrée du village en cette période de fin d'année.



80 ans de Pierre LORENTZ



Pierre a vu le jour le 05 février 1940 à MAGNY (68). Sa maman avait rejoint ses parents originaires de Kiffis là-bas, pour ne pas se retrouver toute seule, puisque son mari était parti à la guerre.

Déjà tout petit, de retour à Winkel, Pierre devait aider à la ferme. Il gardait aussi les vaches des villageois qui allaient aux pâtures, surtout le dimanche, pour quelques centimes.

Pierre allait à l'école, il avait d'abord une sœur comme maîtresse puis deux maîtres.

A 14 ans, il commence son apprentissage comme maçon auprès de l'entrepreneur local Gass.

A 16 ans, en 1956, il entre dans le corps des sapeurs-pompiers. Dans le temps pour y être acceptée, il n'y avait pas de stage mais les aînés lui ont dit « si tu vides ce verre de vin rouge d'un coup tu es admis ».

A 20 ans, en 1960, il fait son service militaire. Après 4 mois de classe à Reims, il part pour 23 mois en Algérie dans les Aurès, une région montagneuse. Installé à Taberdga, il devient chauffeur poids lourd et sa mission était de chercher le ravitaillement à Khenchela, 100 km aller-retour, escorté par des panzers parce que le terrain était miné. Le climat Africain a eu raison de Pierre qui a eu la jaunisse. Durant ces 23 mois, il avait une seule permission de 15 jours.

De retour, il reprend son poste chez Gass jusqu'en 1991, puis change d'employeur pour l'entreprise Fuetterer jusqu'à sa retraite.

En 1983, Pierre est élu conseiller municipal, en 1989 il était premier adjoint durant 2 mandats, puis à nouveau conseiller jusqu'en 2008.

Le 07 mai 2004, Pierre se marie avec Laurence STEHLIN. Il est 5 fois grand-père et arrière-grand-père du petit Elio depuis le 19 décembre 2019.

Pierre était un grand bénévole toujours présent quand il fallait. Il a passé beaucoup de temps à la construction de la Batteuse. Il s'est également beaucoup investi chez les pompiers et notamment à l'amicale où Pierre était Président de 1989 à 2000, à l'abbaye de Lucelle où il a restauré le musée. Pierre bricole tous les jours, il n'a jamais le temps long.

Pierre est entré au Corps des Sapeurs-Pompiers le 04 mai 1956

— nommé Caporal le 10 janvier 1966

— retraite pour limite d'âge le 05 février 1997

— Porte-drapeau de 1992 à ce jour

— Médaille d'argent pour 20 ans de service, vermeil pour 25 ans et or pour 30ans.

— Médaille de porte-drapeau remis lors de la cérémonie du centenaire du Corps en 2013.



En Souvenir de

Le 9 novembre 2020, Monsieur l'abbé Bernard MESSERLIN nous a quittés pour rejoindre la maison du Père.

La messe de ses funérailles a été célébrée le 14 novembre à Traubach-le-Haut, son village d'origine. Il nous laisse le souvenir d'un prêtre heureux dans sa vocation, accueillant, toujours prêt à servir.

Ci-dessous le témoignage de Bernard écrit le 18 septembre 2020.

Ma vie de PRÊTRE

Nous voici parvenus à ce dernier jour de rencontre... dernier jour de présence en cette église de Traubach-le-Haut. On dit souvent dans ces circonstances, que c'est un « jour de souvenir », certes... mais je voudrais en faire un grand moment d'ACTION de GRÂCES pour toute ma vie sacerdotale de 52 ans.

Ordonné en 1968, en la Cathédrale » de Strasbourg par Mgr Léon-Arthur ELCHINGER, j'ai été envoyé à MASEVAUX comme Vicaire durant 10 ans (J'avais alors 26 ans). L'église, détruite par un gros incendie, le 27 juin 1966, était en pleine reconstruction ! C'était le temps de « l'apprentissage », de la découverte où j'ai tout appris : un moment décisif pour la suite... J'ai eu la chance de rencontrer 2 personnes marquantes sur cette route : le Curé Justin KUENY (et bien sûr Mlle Madeleine) ainsi que Sœur Germaine, avec qui j'ai pu travailler dès les 1^{res} années, qui m'a secondé dans le travail et accompagné dans ma mission et sur le plan humain tout le reste de mon ministère.

Je rends grâces pour ces présences et pour toutes les collaborations.

En 1978, ce fut : WALHEIM... puis de 2 ans en 2 ans, se sont ajoutés Aspach et Heidwiller, durant 13 ans, le temps de l'apprentissage de l'interparoissialité, du travail en commun sur 3 paroisses, avec des slogans comme : « 3 paroisses... 1 Communauté » ou « Préparons l'avenir » Ainsi se sont progressivement mises en place des « structures paroissiales efficaces en vue de l'avenir.

La rénovation de l'église de Walheim, en 1980 en fut comme la fondation, le roc sur lequel l'autre Église s'est construite

Je rends grâces pour toutes les bonnes volontés, pour toutes les relations amicales et fraternelles.

Et voici qu'en 1991 est venue la 3e étape : celle de RIXHEIM, pendant 16 ans. On a passé du "rural" à « l'urbain », avec un petit temps d'adaptation que cela supposait. Rixheim avait, à l'époque 13 000 habitants. On s'est rapidement mis à l'œuvre pour mettre en route la future Communauté de Paroisses qui comptait près de 35 000 habitants. Ce fut une belle expérience !

Je rends grâces pour tout ce qui a avancé, pour toutes les personnes qui se sont engagées et ont cheminé avec nous.

À présent, c'est la 4e étape, à WINKEL, depuis 2007... où l'on a été bien accueilli et où l'on se sent bien. Et Sœur Germaine est toujours là, comme aux autres étapes... toujours active, disponible, enthousiaste ! Désormais, je ne suis plus "Curé", mais « Prêtre Coopérateur » pour le Doyenné de Ferrette, avec ses 24 paroisses. J'avais souhaité cette fonction et cette mission, à partir de 65 ans. C'est grâce à Mgr Christian KRATZ que cette nomination a pu se réaliser. Il faut dire que, de temps en temps Christian passait chez nous... pour un bon « pot-au-feu alsacien »... Ainsi, progressivement une amitié et une fraternité ont germé et grandi et continuent jusqu'à ce jour.

Merci Christian pour chacune de nos rencontres... et je rends grâces pour toutes les personnes que j'ai croisées ou rencontrées au courant de ces années.

Printemps 2020... dégradation progressive de la santé avec son lot d'épreuves et de souffrances. Ce n'est dès lors pas facile tous les jours. Il y a des hauts et des bas, mais aussi des moments de joie, de bonheur, comme il y a du bon grain et de l'ivraie dans un champ de blé. Mais à la moisson, le Seigneur saura faire le tri. J'ai confiance puisque son amour est infini et sa miséricorde sans limite.

Pour ma part, j'ai toujours eu à cœur d'appliquer ce que disait l'Apôtre Paul : « Pour moi, vivre, c'est le Christ » C'est bien dans l'esprit de la parole qui figurait sur l'image-souvenir de mon ordination sacerdotale :

« Nous sommes vos serviteurs pour l'amour de Jésus »

Aujourd'hui, je voudrais vous dire « Gardez confiance ! Ne pleurez pas ! C'est la Pâque du Seigneur, le moment de passer de la mort à la vie en plénitude, pour l'éternité.

Et maintenant : « Ouvre mes yeux, Seigneur,
aux merveilles de ton amour !
Quand vient le soir et le poids du jour,
ô Seigneur, reste avec moi ! »



GRANDS ANNIVERSAIRES 2021

Nom Prénom	Date de naissance	Age
HATSCH Michel	04/02/1941	80
MUNCH Marguerite	23/03/1941	80
MUNCH François	03/08/1941	80
LORENTZ Michel	21/11/1941	80
LORENTZ Pierre	05/02/1940	81
SCHMITT Bernard (11 Route de Ferrette)	12/02/1940	81
FROEHLI Jean-Claude	22/04/1940	81
SAPOR Claude	10/03/1939	82
HOENNER Joseph	13/04/1939	82
BENAMOU Hilde	30/07/1938	83
FROEHLI Alphonse	19/09/1938	83
FUETTERER Jeanine	11/10/1938	83
HATSCH Monique	27/12/1938	83
HEINIS Albert	09/02/1937	84
FUETTERER Joseph	15/04/1937	84
HOENNER Marinette	24/05/1936	85
FROEHLI René	11/08/1936	85
DEGERY Eveline	14/09/1936	85
HEINIS Georgette	16/07/1935	86
LERCH Rosmarie	13/06/1934	87
HEINIS Lucien (EHPAD Waldighoffen)	31/07/1934	87
GRANDGIRARD Marcelline	30/09/1934	87
BLIND François	03/03/1933	88
FUETTERER Paul	03/03/1933	88
WOERTHER Jeanne	26/10/1933	88
BLIND Marcelline	23/11/1933	88
BLIND Blanche	17/02/1932	89
SCHMITT Hélène	16/10/1932	89
DOLL Irène	21/08/1928	93
HOENNER Irma	01/12/1928	93
FROEHLI Marie-Louise (EHPAD Seppois-le-Bas)	11/05/1927	94



ÉTAT CIVIL 2020

Ils nous ont quittés :

Le 16 janvier 2020	Eric SCHMITT, 51 ans 11 route de Ferrette
Le 22 septembre 2020	Marie-Thérèse EGENSCHWILLER née DIETLIN, 91 ans 2 route de Lucelle
Le 12 octobre 2020	Françoise SCHMITT, 67 ans 34 rue Principale
Le 09 novembre 2020	Bernard MESSERLIN, 78 ans 33 rue Principale



Ils nous ont rejoints :

01/01/2020	BABE Marina et ses enfants Jawaed et Ezio	47 rue Principale
10/02/2020	LOOS Maxime	58 rue Principale
01/03/2020	LEROUX Mélanie et ses enfants Enora et Kélia	26 rue Principale
01/08/2020	MODERN Stéphane et Laetitia	60 rue Principale
27/08/2020	ARNOLD Marine	4 rue des Tilleuls
08/10/2020	RITTER Thomas	41 rue Principale

Dans cette liste, il pourrait y avoir des personnes manquantes. Pour les nouveaux arrivants ou pour les départs, il serait souhaitable de venir vous déclarer en mairie.

Poème

Ihr Kinderlein kommet

*Ihr Kinderlein, kommet o kommet doch all
Zur Krippe her kommet in Bethlehems Stall,
Und seht was in dieser hochheiligen Nacht,
Der Vater im Himmel für Freude uns macht.*

*O seht in der Krippe im nächtlichen Stall,
Seht hier, bei des Lichtleins hellglänzendem Strahl
Den lieblichen Knaben, das himmlische Kind,
Viel schöner und holder als Engelein sind.*

Da liegt es, das Kindlein, auf Heu und auf Stroh.

Maria und Josef betrachten es froh.

Die redlichen Hirten knien betend davor,

Hoch oben schwebt jubelnd der Engelein Chor.

Bambins et gamines, venez, venez tous.
Merveilles divines se passent chez nous.
Voyez dans la crèche l'enfant nouveau-né
Que dans la nuit fraîche Dieu nous a donné.

Une pauvre étable lui sert de maison,
Ni chaises ni tables, rien que paille et son,
Une humble chandelle suffit à l'Enfant
Que le monde appelle le Dieu tout-puissant.

On n'a vu personne monter au clocher,
Mais la cloche sonne pour le nouveau-né.
L'oiseau sur la branche s'est mis à chanter
L'œil de la pervenche s'en est éveillé.

